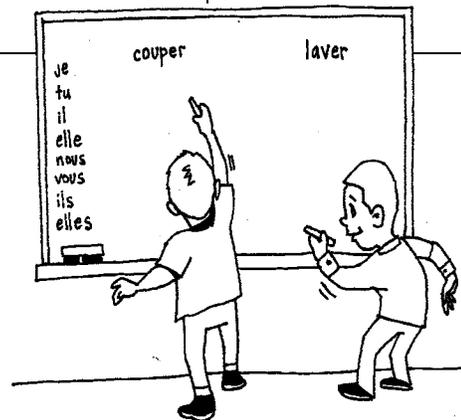
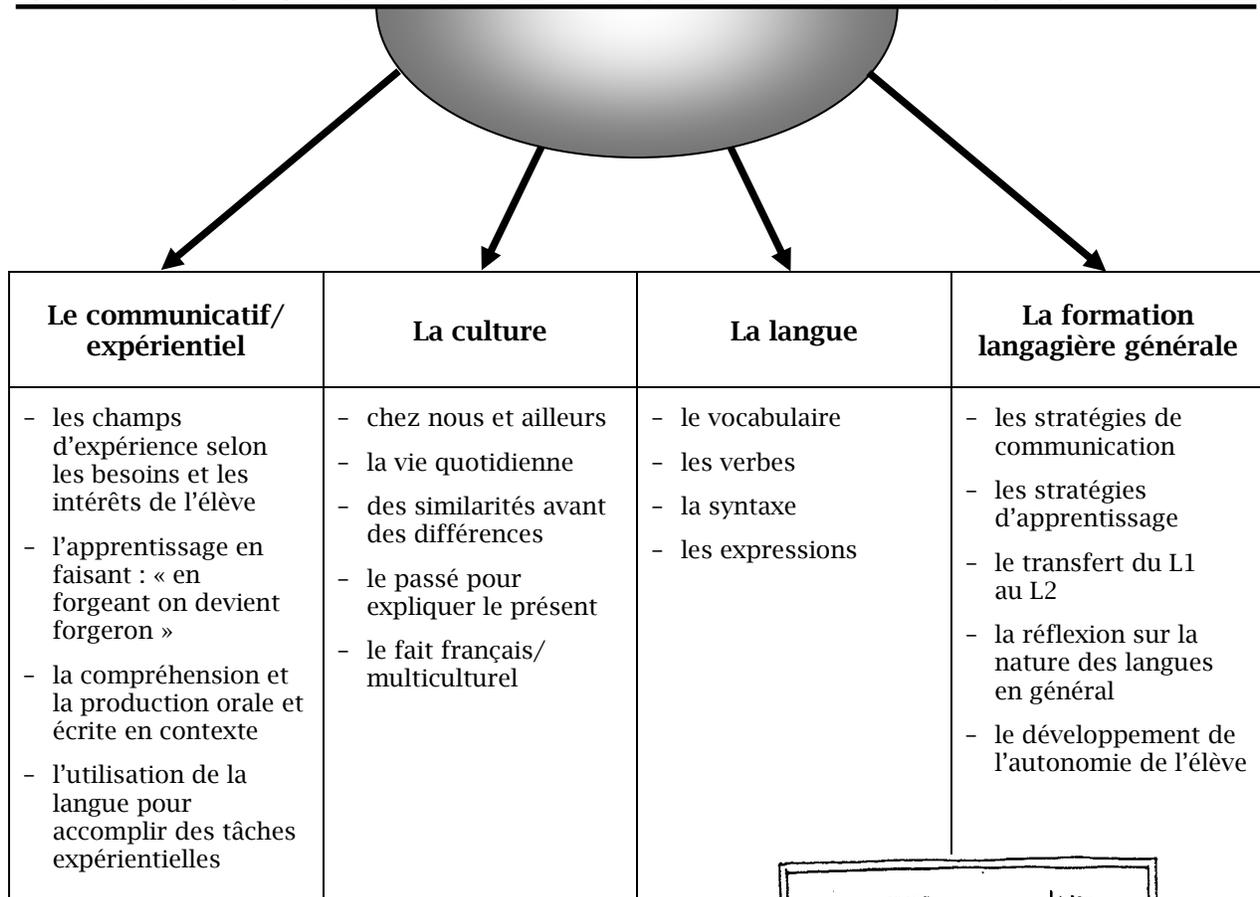


Annexe 1.1

Le Français de base :

UN PROGRAMME MULTIDIMENSIONNEL

Adapté d'Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, *Français de base, 4^e à la 6^e année, Programme d'études, document de mise en œuvre*, Winnipeg, Manitoba, Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, 2006, p. 16.

Annexe 1.2

Grille de planification A : Les champs d'expérience en Français de base

Ci-dessous se trouve un tableau pour aider l'enseignant à choisir des thèmes durant les trois années d'apprentissage.

	année n° 1	année n° 2	année n° 3
l'alimentation			
les animaux			
l'école			
l'environnement			
l'exercice physique			
les fêtes et les célébrations			
l'habillement			
l'identité canadienne			
les loisirs et les activités			
les médias			
moi et les gens autour de moi			

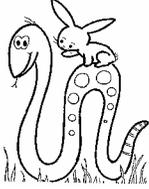
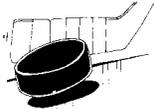
Adapté d'Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, *Français de base, 4^e à la 6^e année, Programme d'études, document de mise en œuvre*, Winnipeg, Manitoba, Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, 2006, p. 50.

Annexe 1.3

Grille de planification B :

Les champs d'expérience en Français de base dans la classe à niveaux multiples

Voici un exemple d'une grille de planification des thèmes qui seront utilisés pendant les trois années.

Salle ____	Thème 1	Thème 2	Thème 3	Thème 4
année n° 1	Moi et les gens autour de moi  - verbe <i>être</i>	Les animaux  - verbes en <i>er</i> : <i>manger, habiter</i>	L'école  - verbe <i>avoir</i>	L'alimentation  - verbes en <i>er</i> : <i>manger, aimer, détester</i> - verbes à l'impératif
année n° 2	L'environnement  - verbe <i>faire</i>	Les fêtes et les célébrations  - verbe <i>avoir</i>	L'habillement  - verbe en <i>er</i> : <i>porter</i>	Les médias  - verbe en <i>er</i> : <i>regarder</i>
année n° 3	L'identité canadienne  - verbe <i>être</i>	Les loisirs et les activités  - verbes <i>faire</i> et <i>avoir</i>	Les moyens de transports  - verbe <i>aller</i>	L'exercice physique  - verbes en <i>er</i> : <i>sauter, nager; faire</i>

Annexe 1.4

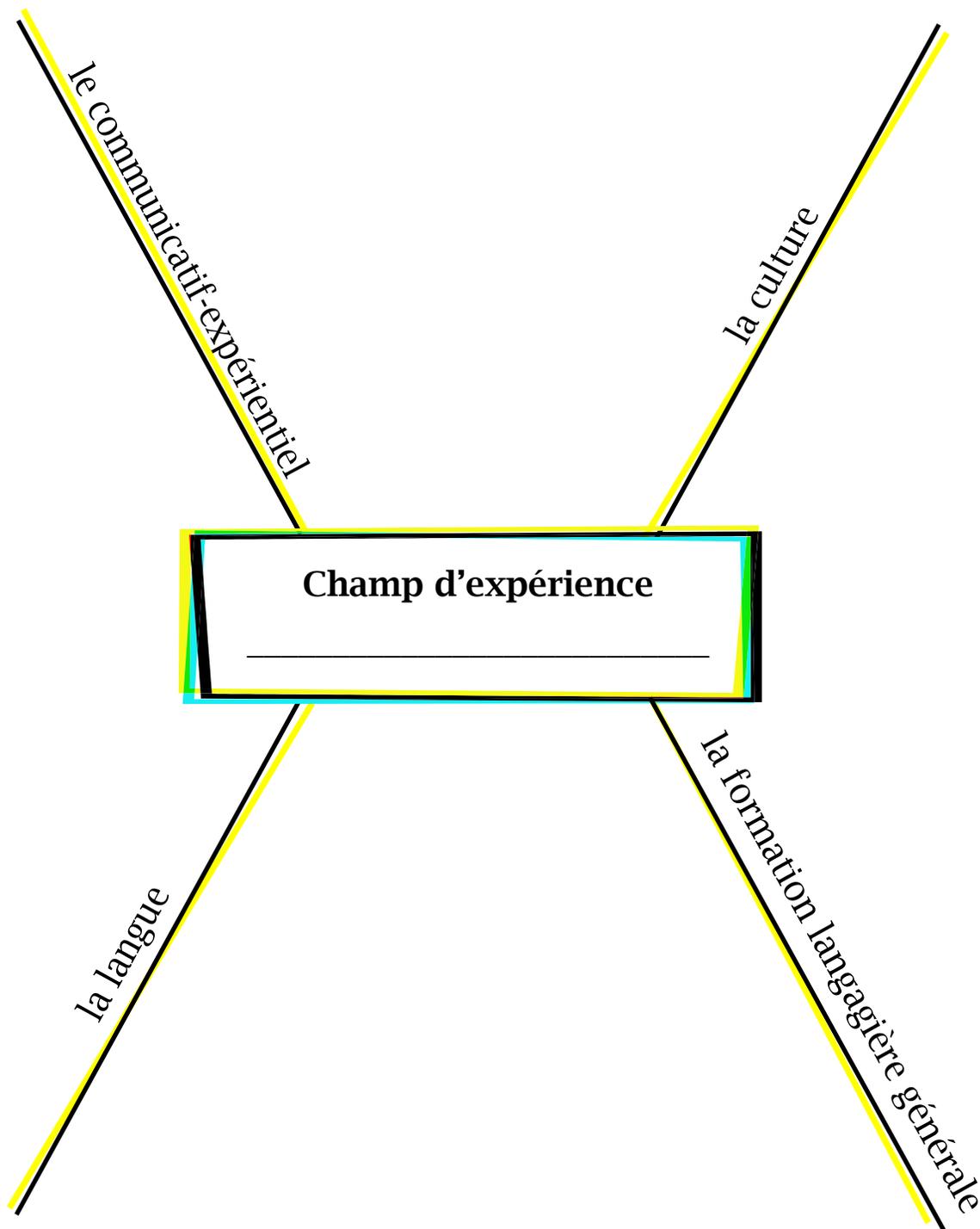
Grille de planification C :
Les champs d'expérience en Français de base
dans la classe à niveaux multiples

Salle ____	Thème 1	Thème 2	Thème 3	Thème 4
année n° 1				
année n° 2				
année n° 3				

Annexe 1.5

Champ d'expérience : comment le planifier?

Voici un schéma de planification qui comprend les quatre composantes d'un programme multidimensionnel.



Annexe 1.6

La démarche pédagogique en Français de base

- la compréhension orale la compréhension écrite
 la production orale la production écrite



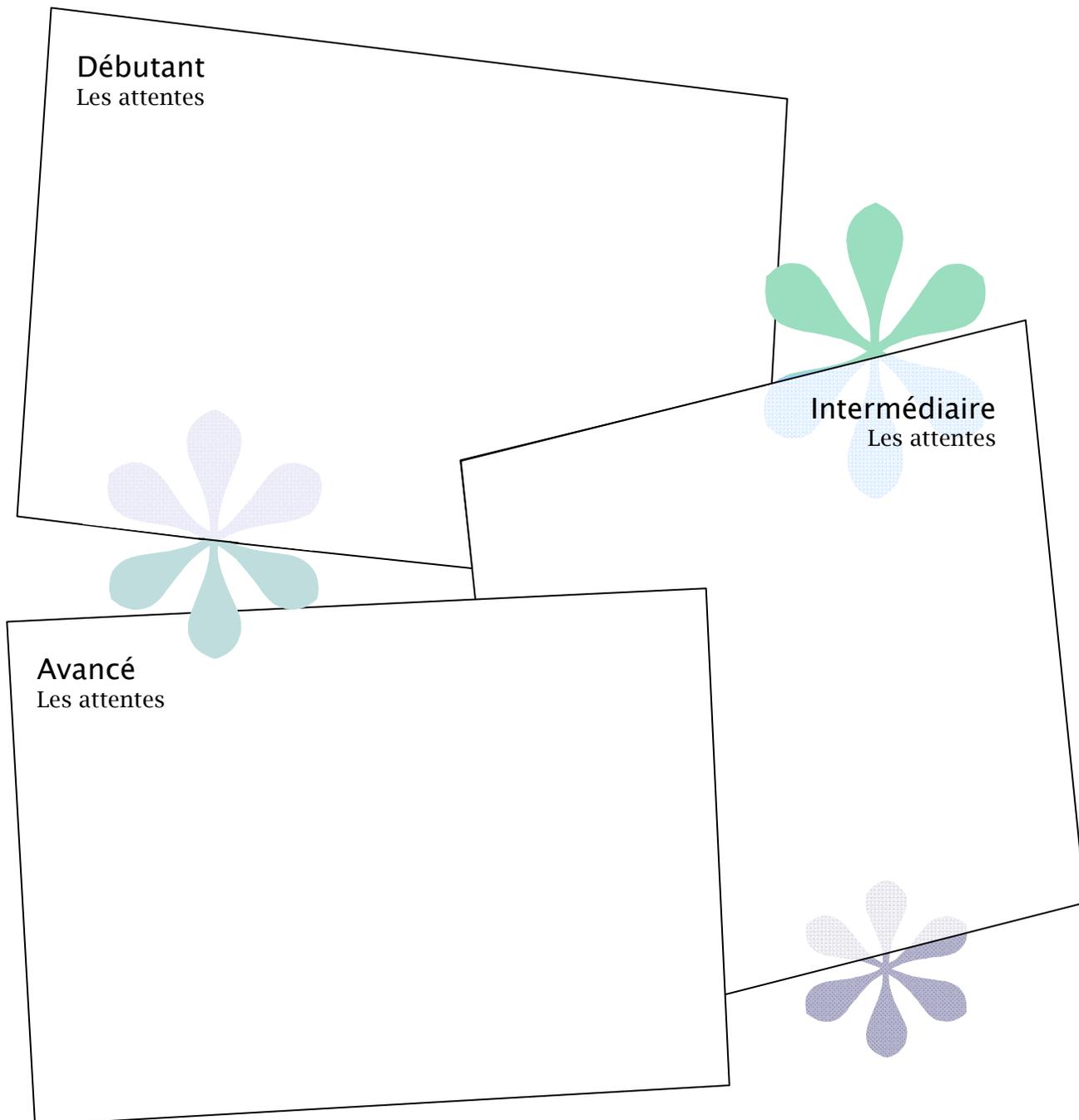
L'enseignant peut vérifier si son unité suit la démarche pédagogique du Français de base en se servant de cette grille.

<p>Le communicatif-expérientiel</p> <p>RAS</p> <p>Préactivité (préparation)</p> <p>Activité (réalisation)</p> <p>Postactivité (intégration)</p> <p>Évaluation</p>	<p>La culture</p> <p>RAS</p> <p>Préactivité (préparation)</p> <p>Activité (réalisation)</p> <p>Postactivité (intégration)</p> <p>Évaluation</p>
<p>La langue</p> <p>RAS</p> <p>Préactivité (préparation)</p> <p>Activité (réalisation)</p> <p>Postactivité (intégration)</p> <p>Évaluation</p>	<p>La formation langagière générale</p> <p>RAS</p> <p>Préactivité (préparation)</p> <p>Activité (réalisation)</p> <p>Postactivité (intégration)</p> <p>Évaluation</p>

Annexe 1.7

Un remue-méninges : Planifier pour tous les niveaux en Français de base

Nom de l'activité



Annexe 1.8

Lettre aux parents



Dear parents,

This letter is to inform you about the multi-age philosophy that applies to your child's educational experience in Basic French. It will be helpful for you to have this background knowledge to understand and support your child's learning in the second language classroom. Parent volunteers are strongly encouraged to be present in this environment.

The multi-age philosophy supports learners of different ages and abilities in one classroom. The students will receive instruction suitable to their individual ability. Often, students are engaged in the same topics of instruction with adaptations made that match their learning needs as well as the curricular objectives. Teacher expectations and assessments match the particular level at which each student is working.

To illustrate this through example, take the theme of "food" which is part of the Basic French curriculum. A multi-age class of grades 4, 5 and 6 would all be working on this topic. They could all be creating dialogues for a restaurant scene. Instruction provided by the teacher could be generally the same; however, the student oral presentation dialogue would be different between levels. A beginning language learner may be expected to write a six-phrase dialogue with one other person. A student at an intermediate level may be expected to create a more lengthy dialogue between three people and to integrate correctly the use of adjectives. An advanced student could also create a longer dialogue using adjectives and other verb tenses.

Overall, the multi-age French teacher strives to provide an environment that is physically and socially collaborative and child-centered. There are similarities in topics, but learning varies according to the level. There is an effort by the teacher to provide choice in the learning activities so that students engage at their level. The classroom environment is supportive and accepting of various learning abilities and levels, with the main outcome being language learning that is appropriate, experiential and meaningful, allowing for the growth of individual self-confidence.

I wish your child every success in the multi-age Basic French classroom setting.

Merci!

Enseignant, Français de base

Annexe 1.9

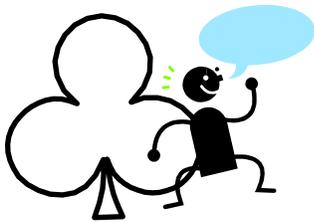
Les rôles de l'approche coopérative

Date : _____

Nom : _____



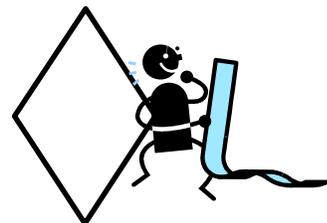
Pique : *secrétaire.*
Note les réponses.



Trèfle : *porte-parole.*
Demande s'il y a des questions et fais le retour sur l'activité en grand groupe.



Cœur : *responsable du matériel.*
Cherche du matériel et nettoie à la fin de l'activité.



Carreau : *gardienne ou gardien de la tâche.*
Lis les consignes de l'activité et assure-toi que chaque membre de l'équipe fait sa part.

Adapté de Gagnon, Brigitte, et Nancy Saint-Hilaire. 2005. *Projets et coopération au cœur de nos actions*. Montréal, QC : Les Éditions de la Chenelière inc. p. 195. Reproduit avec la permission de Les Éditions de la Chenelière. Tous droits réservés.